

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, APRIL 29, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 7th day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Mahayakele alias Watawalakele, situate in the villages of Kirinda and Walakanda in the Gangaboda pattuwa of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 1,002 acres 1 rood and 35 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Puwakgahamadittadola, Dodanpandurehena sold by Crown to Don Cornelis Wanigasekara, Henakandedeniya-atmaga sold by Crown to Hewaradage Eabundirissa, Henakandedeniya-kumbura belonging to Epitakaduwegamage Don David, Police Officer, and others, Henakandedeniya-atmagawatta belonging to Epitakaduwegamage Don David, Police Officer, and others, Henakandedola-atmagawatta belonging to Matarakankanange Odris Dias and others, Kekunehena sold by Crown to Don Cornelis Wanigasekara, Pahaladeniya belonging to Kaluachchige Don Andris and others, Alutgedarawatta belonging to Kaluachchige Don Andris and others, Atmagawatta belonging to Kaluachchige Don Andris and others, Bulugahawattahena sold by Crown to I. L. M. Ibrahim, Deigahadeniya belonging to Kaluachchige Don Andris and others, Ithalawatta belonging to Kaluachchige Don Andris and others, Meddawattahena sold by Crown to I. L. M. Ibrahim, Wewagawadeniya belonging to Kaluachchige Don Andris and others, Hin-ara separating the land from Welipotahena belonging to Crown, Giganagehena belonging to Crown, Etambagahahena belonging to Crown, Wedalahena belonging to Crown, and Kongashena belonging to Crown; on the east by Kongashena sold by Crown to Hewagamage Babun, Nugegawahena sold by Crown to Kodituwakkuge Don Andris and another, Hinaradeniya sold by Crown to Hewagamage Babun, Nugegawahena sold by Crown to Hewagamage Babun, Lindagawawattahena claimed by Kodituwakkuge Babappu, Kongalagewatta claimed by Kongalage Dondiris, Godellehena belonging to Crown, Heramitigahakoratuwehena sold by Crown to Kodituwakkuge Don Andris, Maddumagewattahena belonging to Crown, Nawdehena sold by Crown to Hewakankanange Don Davith, Kapuhena claimed by Hewakankanange Davith and others, Runagedarawatta claimed by Hewakandege Dingi Appu, Giruwa pattuwa boundary and the land in that pattuwa purchased by the late Mr. W. H. Jansz (vide title plan 127,253), Danattewaladeniyakumbura belonging to Wannachchige Punchi Appu, Dangahahena belonging to Crown, Mimanakola-aradeniyakumbura belonging to Wannachchige Punchi Appu and others, Horagahadeniyakumbura belonging to Gamage Andris Appu and others, Punchideniyakumbura belonging to Ambepitiyege Babun and others; on the south by Ambagahapittaniyawatta belonging to Ambepitiyege Babun and others, Kadurupokunehena belonging to Crown, Kirimetiwalagawa-egodahena belonging to Crown, Mukalahena belonging to Crown, Galpalatennahena belonging to Crown, Dolahena belonging to Crown, Horawitiyale-atmaga belonging to Crown, Horawitiyaledeniya-kumbura belonging to Ranasinge Appu and others, Punchideniyakumbura belonging to Ranasinge Appu and others, Garukanattehenyaya alias Ginikanattehenyaya belonging to Crown, Kohlaliyadda belonging to Ranasinge Appu and others, Lewdeniyaphalakele belonging to Gamage Don Andris and others, Lewdeniyamedakele belonging to Gamage Don Andris and others, and Polkoratuwa sold by Crown to Don Adrian Abeywardana Wickramasinha; on the west by Gonawaladoleniyakumbura belonging to Gamage Don Andris and others, Pahaladeniyakumbura belonging to Crown, Andiyakandekele belonging to Crown, and Kopuwadugahena belonging to Hewaduwege Don Thomas and others—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 7th day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ ගඟබඩපත්තුවේ කිරිද සහ වලකක යන ගම්වල තිබෙන මේ පමණ අමුණා තිබෙන නොමිමර 1002 1/2 අරණ සිතියමේ පෙන්නන අත්කර 1,002කුත්, රූඩ් 1කුත්, පර්චස් 35 පමණ කින්වාසිය ඇති මහලයේ කැලේ නොහොත් වටවල කැලේට මාසිමි—ලඟු රෙන්න පුවත්ගමකින් මේ දෙලද, ආණ්ඩුව විසින් දෙන නොරැස් වැනිගසේකර විකුණා දෙනු වත් පදරේ ගේනද, ආණ්ඩුව විසින් ගේවාරදගේ බඩන්දිස්සාට විකුණා ගේනෙන්දෙදෙනියේ අත් මගද, එහිටකඩුවේගමගේ දෙන දැවින් පොලීස් මුලාදනියාට සහ තවත් අයට අයිති ගේනෙන්කන්දේ දෙනියේ කුඹුරද, එම අගවිච්චන්ට අයිති ගේනෙන්කන්දේ දෙනියේ අත්මග වත්තද, ගේනෙන්කන්දේ දෙලද, මාතර කන්කානන්ගේ මදිරිස් දියස්ට සහ තවත් අයට අයිති අත්මගේ වත්තද, ආණ්ඩුව විසින් දෙන නොරැස් වැනිගසේකරට විකුණා කැණන ගේනද, කඵආච්චිගේ දෙන අත්දිරිස්ට සහ තවත් අයට අයිති පහල දෙනියද, එම අගවලුන්ට අයිති අත්ගෙදර වත්තද, එම අගවලුන්ට අයිති අත්මගේ වත්තද, ආණ්ඩුව විසින් අයි. ඇල්. ඇම්. ඉබ්නිමිට විකුණා ඛනිගතවත්තේ ගේනද, කඵආච්චිගේ දෙන අත්දිරිස්ට සහ තවත් අයට අයිති දෙලගහ දෙනියද, එම අගවලුන්ට අයිති ඉහල වත්තද, ආණ්ඩුව විසින් අයි. ඇල්. ඇම්. ඉබ්නිමිට විකුණා මැදවත්තේ ගේනද, කඵආච්චිගේ දෙන අත්දිරිස්ට සහ තවත් අයට අයිති වැවගාමා දෙනියද, රජසන්නක වැලිපොත ගේනෙන් වෙන්කරන් නාවු සින්නරද, රජසන්නක ගිගණගේ ගේනද, රජසන්නක ඇට්මගහ ගේනද, රජසන්නක වේදල ගේනද, රජසන්නක කේන්ගස්ගේනද; නැගෙනහිරින්—ගේවගමගේ බඩුන්ට ආණ්ඩුව විසින්

வினா: இவ்வாறு நடைமுறை செய்து, கையாடலுக்குரிய ஒன்று அல்லது இரண்டு சதவீதம் வரையில் கட்டிவிட்டு, அதற்கான பணியை மேற்கொள்ளும் முறை நடைமுறைப்படுத்தப்படுமா? இல்லாவிட்டால், அதற்கான ஏதாவது ஏற்பாடு செய்யப்படுமா?

விடை: (1) இவ்வாறு நடைமுறை செய்து, கையாடலுக்குரிய ஒன்று அல்லது இரண்டு சதவீதம் வரையில் கட்டிவிட்டு, அதற்கான பணியை மேற்கொள்ளும் முறை நடைமுறைப்படுத்தப்படுமா? இல்லாவிட்டால், அதற்கான ஏதாவது ஏற்பாடு செய்யப்படுமா? (2) இவ்வாறு நடைமுறை செய்து, கையாடலுக்குரிய ஒன்று அல்லது இரண்டு சதவீதம் வரையில் கட்டிவிட்டு, அதற்கான பணியை மேற்கொள்ளும் முறை நடைமுறைப்படுத்தப்படுமா? இல்லாவிட்டால், அதற்கான ஏதாவது ஏற்பாடு செய்யப்படுமா?

சே. சி. சிவசுப்ரமணியன்

வ. 1897-ம் ஆண்டு நடைமுறை செய்து, கையாடலுக்குரிய ஒன்று அல்லது இரண்டு சதவீதம் வரையில் கட்டிவிட்டு, அதற்கான பணியை மேற்கொள்ளும் முறை நடைமுறைப்படுத்தப்படுமா?

இந்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்திரை மீ 7 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென்மாகாணத்தின் மாத்தூறு டிஸ்ட்ரிக்டில் கங்கப்படுத்தாவச்சேர்ந்த கிராமங்களும் வலகந்தும் யென்னும் கிராமத்திலுள்ள மகயாயேகலே அல்லது வடவலேகலே யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தோடணத்திற்குக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 1,002 ஏக்கர் 1 டூட் 35 பர்சல் விஸ்தாரமுள்ளது :—

எல்லை, வடக்குக்கு - புலக்கமடிட்டதொல, தொன் கொர்நேலிஸ் வனிகலேகற வுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் தொடர்புந்தேனே, கேவாறதாக்கே பபுன் திரிசாவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கேனேகந்தேதெனியே அத்தம, எபிட கடுவே கமே தொன்தாவித் பொலிஸ் ஒய்சுருக்கும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கேனேகந்தேதெனியேயும்புர, எபிடகடுவேகமகே தொன்தாவித் பொலிஸ் ஒயிலரும் சிலபேர்களுக்கு முடையது கேனேகந்தேதெனியே அத்தம வத்த, கேனேகந்தேதொல, மாதாகன்கானன்கே ஒத்திரிஸ் டியசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது அத்தமகேவத்த, தொன்கொரனேலிஸ் வனிகலே கரவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கெருனேனே, கலுஆச்சிகே தொன் அந்திரி சும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பகலதெனிய, கலுஆச்சிகே தொன் அந்திரிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது அலுக்கெதாவத்த, கலுஆச்சிகே தொன் அந்திரிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது அத்தமகேவத்த, ஐ. எல். எம். இபராயிருக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் புலக்கவத்தேனே, கலுஆச்சிகே தொன் அந்திரிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது தெலக்கதெனிய, கலுஆச்சிகே தொன் அந்திரிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது இகல்வத்த, ஐ. எல். எம். இபராயிருக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் மெதவத்தேனே, கலு ஆச்சிகே தொன் அந்திரிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது வெவகாவாதெனிய, அரசாட்சிக்குள்ள வெலிபொத்தேனிலிருந்து அது டிரிக்கப்படுகிறது கின்ஆற, அரசாட்சிக்குள்ளகேனே, அரசாட்சிக்குள்ள எடம்பககேனே, அரசாட்சிக்குள்ள வேதலகேனே, அரசாட்சிக்குள்ள கோன்கஸ்கேனே; கிழக்குக்கு-கேவாகமகே பபுன்வுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கோன்கஸ்கேனே, கொடிதுவக்குகே தொன் அந்திரிசுக்கும் இன்னொருவனுக்கும் அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் துகேகவாகேனே, கேவாகமகே பபுன்வுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கின்ஆறேதெனிய, கேவாகமகே பபுன்வுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் னுகேகாவாகேனே, கொடிதுவக்குகே பபப்பு உரித்துச்சொல்லும் விர்தகாவாவத்தேனே, கோன்கலகே தொன்திரிஸ் உரித்துச்சொல்லும் கோன்கலகேவத்த, அரசாட்சிக்குள்ள கொடெல்லேகேனே, கொடிதுவக்குகே தொன் அந்திரிசுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கொடியிகக கொரடுவேகேனே, அரசாட்சிக்குள்ள மத்தமகேவத்த, கேவாகன்கானன்கே தொன்தாவித்துக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் னவடேகேனே, கேவாகன்கானன்கே தாவித்தம் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் கபுகேனே, கேவாகன்கே டே டின்சுஅப்பு உரித்துச்சொல்லும் னான்கெதாவத்த, கிரிவாபத்துடையது மாயிம், செத்துப்போன டியனிய. எச். சான்ஸுஜல் வாங்கப்பட்டது, அதுபத்துயில் காணி (பிராக்டதாசி நொம்பர் 127,253 பார்க்கவும்), வன்னிஆச்சிகே புன்சுஅப்புடையது தன் அத்தேவள தெனியேயும்புர, அரசாட்சிக்குள்ள தன்ககேனே, வன்னிஆச்சிகே புன்சுஅப்புடையது சிலபேர்களுக்குமுடையது மிமன்கொலஆறேதெனியேயும்புர, கமகேஅந்திரிசுஅப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கொரககதெனியேயும்புர, அம்பேடியேகே பபுன்அப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது புன்சுஅப்புடையது; தெற்குக்கு-அம்பேடியேகே பபுனவும் சிலபேர்களுக்குமுடையது

கையது அக்பக்கபிட்டனியேவத்த, அரசாட்சிக்குள்ள கதறுபொருளேகேன, அரசாட்சிக்குள்ள கிரிமெடிவலகாவாகொட்கேன, அரசாட்சிக்குள்ள முகளன்கேன, அரசாட்சிக்குள்ள கள்பளதென்னகேன, அரசாட்சிக்குள்ள தொலகேன, அரசாட்சிக்குள்ள கொரவிடியலே அதமக, நணஸின்கே அப்பும் சிலபேர்சளுக்குமுடையது கொறவிடியலேதெனியேரும் புர, நணஸின்க அப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது புஞ்சிதெனியேரும்புர, அரசாட்சிக்குள்ள கறுசனத்தேதேன்யய அல்லது கினிசனத்தேதேன்யய, நணஸின்கே அப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கொகிலலியத்த, கமகேதொன அந்திரிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது வெவுதெனியே பகலகெல்ல, கமகே தொன் அந்திரிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது வெவுதெனியே மெதகெல்ல, தொன் அதிரியன் அபேவர்தன் விக்கரமஸி கஹவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்சப்பட்டிருக்கும் பொல்கொரடுவ ; மேற்குக்கு-கமகே தொன் அந்திரிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கோனவலதோலேதெனியேரும்புர, அரசாட்சிக்குள்ள பகலதெனியேரும்புர, அரசாட்சிக்குள்ள ஆஹடியாகன்தேகேலே, கேவடுவகே தொன் தோடிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கொபுவடுகேன, இந்த எல்லைகளுக்கு எடங்கிய காணிக்கு உரித்தப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராலும் இருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தமை எனது கந்தோரில்பெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஜோன் பென்ரி லிவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் வருஷத்தின் முதலாம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்த முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆடி மார் 7 ந் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாற்றப்படுத்துவேன்.

ஜே. பி. லிவிஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

